

Christian Morgenstern,
Himmelfahrts-Morgen

Das Gedicht hat eigentlich keinen Titel.

Morgenluft!
Morgenduft!
Über alles hingebreitet!
Fern ein Segel traumhaft gleitet ...
Morgenluft!
Morgenhauch!
O erfülle meine Seele!
Horch, die kleine Vogelkehle
Mir zu Häupten preist dich auch!

*Verkinto de tiu ĉi Germana poemo estas CHRISTIAN MORGENSTERN (Kristiano Matenstelo, *1871-05-06 – †1914-03-31).*

Arg-656-1317 (2012-11-15 13:08:03)

Siehe auch: [http://www.christian-morgenstern.de/dcma/index.php?title=Morgenluft_\(o._T.\)](http://www.christian-morgenstern.de/dcma/index.php?title=Morgenluft_(o._T.)) und <http://www.oppisworld.de/morgen/gedichte.html>.

Christian Morgenstern,
Ĉielir-mateno

tradukita de Manfred Retzlaff

La origina germana-lingva poemo ne havas titolon.

Bon-aer'
Sur la ter'
Frumatene etendiĝas!
Ho maten'!
Mia sin'
Plenumiĝu spir-leĝere!
Bird-gorĝeto enaere
Ankaŭ kante laŭdas vin!

*Traduko de la Germana poemo "Himmelfahrts-Morgen" de CHRISTIAN MORGENSTERN (Kristiano Matenstelo, *1871-05-06 – †1914-03-31) en Esperanton de MANFRED RETZLAFF (*1938-11-04) en 1988-05-07.*

MR-214-2 / Arg-656-1318 (2012-11-15 13:02:41)